

# Editimi i dokumenteve teknike

Faton Berisha



Fakulteti i Shkencave Kompjuterike  
Universiteti i Prizrenit

# Përmbajtja

- 1 Hyrje
- 2 Këshilla editimi
- 3 Vetëeditimi

# Hyrje

- Të gjithë shkrmtarët e mirë kanë një sekret:  
Ata nuk janë *vërtet* aq të mirë në shkruarje;  
editorët e tyre bëjnë që të duken asisoji.
- Në qoftë se *vërtet* do të prodhoni dokumentacion të mirë,  
i duhet editim.

# Këshilla editimi

- Në qoftë se keni rastin të punoni me një editor të mirë, bëjeni këtë.
  - Dokumentacioni i prodhuar do të jetë më kualitativ.
  - Të mësuarit duke u edituar
- Megjithatë, shkruesi i dokumentacionit teknik (shumë) *shpesh* do të ndodhet në rolin e editorit.
- Evitoni editimin e punës suaj.
  - Editimi i suksesshëm i vetvetes është gadi i pamundur.
  - Kur të lexoni diçka që keni shkruar vetë, do të dini çfarë keni *menduar* të shkruani, prandaj lehtë kapërcehen gabimet tipografike dhe fjalët e mangëta.
  - Rregullisht, dokumentacioni i prodhuar është më i mirë në qoftë se nuk vetëeditohet.

## Këshilla editimi (Vazhdim.)

- Mos editoni pa leje.
  - Njerëzit që shkruajnë dokumentacion teknik (janë vullnetarë?) shpesh nuk e kanë benefitin e ndonjë shkollimi formal në shkruarje.
  - Nuk ka ndonjë mënyrë të mirë t'i thuhet dikujt që ka bërë gabim në shkrim, kështu që sigurohuni se kritikizmi është i ftuar.
- Jini të përgaditur.
  - Keni pranë udhërrëfyesin e stilit, materialin referencues për shkruarje, fjalorin dhe thesaurus-in.
  - Do të ketë pyetje; jini të përgaditur t'u përgjigjeni.

## Këshilla editimi (Vazhdim.)

- Editoni në letër.
  - Editimi në ekran lëshon gabime që do të ishin të dukshme në materialin e shtypur.
  - Unë editoj me laps të kuq.
- Lexoni ngadalë.
  - Qëllimi është që secila fjalë të trajtohet sa *më gjatë*.
  - Vokalizoj tekstin gjatë editimit.
    - Pamje e zakonshme: editor që pëshpërit vetmevete.
- Kaloni tekstin dy-tri herë.
  - Në secilin kalim gjinden rreth 90% të lëshimeve.
  - Pothuajse *kurrë* nuk dështon të gjindet *diçka* gjatë një kalimi editues.
  - Në një pikë të caktuar, vendoset të shkohet më tutje.

## Këshilla editimi (Vazhdim.)

- Jini konsistent.
  - Për një shkrimtar, editorët jokonsistentë janë *çmendës*.

# Vetëeditimi

- Shpesh, dokumentacioni është prodhim i një personi.
  - "Editori juaj" përfundon me domethënien "ju".
- Evitoni editimin dhe shkruarjen njëkohësisht.
  - Korrigjimi i vetvetes pengon rrjedhshmërinë.
  - Fikeni kritikun në mendjen tuaj derisa të vijë koha për editim.
  - Pasi të keni përfunduar versionin e parë, shtypeni në letër dhe filloni me editimin.
- Lërnë të kalojë kohë ndërmjet shkruarjes dhe editimit.
  - Distanca kohore bën që ajo që keni shkruar të zbehet nga memoria dhe të duket pak më pak e njohur.
  - Distanca kohore bën që vepra e krijuar të shikohet me më pak subjektivizëm.



# Vetëeditimi (Vazhdim.)

- Ca truqe teknike:
  - Ndryshoni margjinat e dokumentit tuaj.
  - Bëni një kalim duke lexuar fjalitë së prapthi, nga fundi i dokumentit.
  - Fatkeqësisht, asnjë trik nuk do të ndihmojë shumë në rast vetëeditimi: do të keni *ca* probleme.
  - Mbani mend: Përfundimisht, *ndonjë* dokumentacion është *gjithmonë* më mirë se pa dokumentacion.

# Udhëzime për lexim të mëtejme

- <http://www.fberisha.org>
- <http://jacobian.org/writing/great-documentation/editors/>

# Përfundim

- Dorëzimi për editim i dokumentacionit të shkruar
- Editimi i dokumentacionit teknik
- Vetëeditimi